ノハ明治ノ初年ニ我ガ國ニ入ッタモノダガ今ハ既ニ甲州ヤ信州アタリノ邊僻ナ河原ニ迄分布シ其植物相ヲ一變シテ居ル私ハ中學時代ニ此地方ニ旅行シテ其河原ノ風景ニ深ク印象ヲ受ケ此レハ純粹ノ日本産植物デアルト長イ間思ッテ居タ程デアッタ斯ノ如ク世界中到ル所分布ノ限界ヲ定メヌ植物ハ植物生態學ヤ生理學ノ好材料デアル、次ニ又グレーブネル教授ハセネシオ、ベルナリスヲ取リ上ゲ此レモ二年生デアル事ヲ述ベラレ又此レモ渡來植物デ東方ヨリ來リタリト而シテ獨逸内ニ於ケル進行ノ狀態ヲ滔々ト地名入リデ說明サレタ其地名ハ今ハ全ク忘レテシマッタガ然シ之ハ種々ノ本ニモ載ッテ居リ前ノガルケノ書ニモアル兎ニ角此植物ハ今ハハノーバー迄モ侵入シテ居ルカラ伯林附近モ亦其侵入ノ跡デアルハ明カデアルト言ハネバナラヌ　（以下次號へ續ク）

○あしたかじゃかうさうノ學名如何

接函續　澤田武太郎

東京帝國大學理學部植物學教室標本室ニハ今問題ニスル植物即チあしたかじゃかうさうノ標本ガ二枚アル其一ツニハ「久内氏ヨリ送リ來ル」ト記シ且 Chelonopsis Yagiharanus Hisauchi et Matsuno＝Chelonopsis moschata var. lasiocalyx Hay. ト附記サレテヲルモノデ此レハ Chelonopsis Yagiharanus ノ Type specimens ノ一ナルコトガ明カデアル又他ノ一ノモノハ「大正六年七月二十九日愛鷹山」ト墨デ記サレテアル新聞紙ノ破片ガ貼リ着ケラレテアリ一タビ leg. D. Yagihara! ト書イテアルノヲ横線デ抹殺シ更メテ J. Matsuno et T. Hara! 1917 ト書キ直ホシ更ニ Chelonopsis Yagiharanus ＝ Chelonopsis moschata var. lasiocalyx Hay. トアルモノデアル此レハ Chelonopsis moschata var. lasiocalyx ノ Typus デアロウト想像ガツク

何レニシロ記載文ノ上カラ言フモ又コノ標本ノ上カラ言フモ更ニ Ch. Yagiharanus＝Ch. moschata var. lasiocalyx トアル所カラ言フモ明カニ場處ヲ異ニシ時期ヲ異ニシ異ナレル著者ニヨッテ各々相知ルコトナクシテ異

ナレル分類學的類緣ノ見解ノ下ニ二ツノ異ナレル各々相關聯ヲ有セザル Epithet ヲ有スル階級 Rank ヲ異ニシタ學名ガ同一種ノ植物ニ就テ發表サレテヲルコトヲ知ルコトガ出來ル

大正七年（1918）八月二十日發行植物學雜誌第三十二卷第三百八十號二百五十二頁ニ於テ理學博士早田文藏氏ハ Chelonopsis moschata var. lasiocalyx ヲ發表サレテ簡單ナル邦文記載ヲ附セラレタ、コレハ此ノ植物ノ Variety Rank ニ於テノ先主權アル學名デアル、コレニ遲ルコト一ケ月、本誌第二卷一頁以下ニ於テ久內淸孝氏ハ英文デ Chelonopsis Yagiharanus Hisauchi et Matsuno. ヲ發表サレテ圖版二個ヲ附サレタ之レハ Species Rank ニ於ケル先主權アル學名デアル、元來 Chelonopsis ハ F. A. Guil. Miquel ガ Annales Musei botanici Lugduno-Batavi, Tom. II. Fasciculus IV. p. 111 (1865). ニ記載シタ新屬デアルガ女性トシテ取扱ッタコトハソノ時ノ新種 Chelonopsis moschata 並ニ新變種 Chelonopsis moschata β. subglabra ニ就テモ瞭カデアル從ッテ Chelonopsis Yagiharanus ハ文法上絕對的正シキ名トハ言ハナイガ命名法ノ要點ニ非ザルガ故學名トシテハ正當ナモノデアル（現行植物命名法第四條）反之シテ日本唇形科ノ權威理學博士工藤祐舜氏ノ著書大正十年發行ノ Enumeratio Labiatorum specierum variétatum formarumque in Insulis Kurilensibus et Insula Yezoensi sponte nascentium 東京帝國大學理學部紀要第四拾參冊第八編二十四頁ニ Chelonopsis moschatus Miq. トアルケレドモ私ノ所有ノ一本ニハ正誤表ガナイカラ何ントモ言（ナイガ恐ラクハ千慮ノ一失デ a トスベキヲ us トシタノデアロウ誤植トシテハ餘リニ氣ガ利キスギテヰル

扨、私ハ此問題ノ植物ハ立派ナ種デアルト云フ分類學的見解ヲ持ッコト久內、松野兩氏ト同一デアルカラ玆ニ Chelonopsis Yagiharanus ヲ以テソノ學名トスル

併シ單ニ先主權ノ上ノミカラ論ジテ一ケ月ノ Priority ガアルガ故ニ種トシテノ學名ハ Chelonopsis lasiocalyx, status novus (Stat. nov. ニ就テハ Bailey ノ Gentes Herbarium 壹ノ八頁 1920 年版ヲ參照）ナル new combi-

nation ヲスルノガ正當ノ樣デアルガ現行植物命名法第四十九條ハ之レヲ許サナイ、希望内規第二十九條第三節ハ任委條項デアッテ第四十九條ノ除外例ヲ規定シタモノデハナイ

トハ言ヘ我々ノ今日ノ立派ナル種トスル見解ニ於テハ植物命名法ノ水面下ニ沈淪シテ居ルガ早田博士ノ見解ニ於テハ正ニ Vice versa デアッテ命名法ノ水面上ニ浮ビ出ヅルノデアルカラシテ Chelonopsis moschata var. lasiocalyx ヨリハ我々ノ見解ニ於テハ REHDER ノ意義スル conditional synonym 即チ暫定的異名デアル (Journal of Arnold Arboretum 第一卷四十五頁 1919 年; Rhodora, XVII. 61, foot note.)、處ガ Chelonopsis lasiocalyx ノ如キハ記載的植物分類學上 Hoclitönendes Nichts デアッテ如何ナル曲辯ヲ以テシテモ永遠ニ non-valid name トシテ REHDER ノ意義ニ於ケル unconditional synonym 即チ決定的異名トシテ決シテ命名法ノ水面ニ浮ビ出ヅルコト能ハザル所ノモノデアル

人或ハ論ズルカモ知レナイ現行命名法第三十六條ヲ採用シ來ッテ Chelonopsis moschata var. losiocalyx HAY. in Bot. Mag. Tokyo, XXXII. p. 252. ノハ邦文、Chelonopsis Yagiharanus ノハ英文ナルガ故ニ non valid デアリ獨リ Chelonopsis moschata var. lasiocalyx HAYATA Icones Plantarum Formosanarum, VIII. p. 110. ノミガ「ラテン」文記載ヲ伴フガ故ニ valid デアリ從ッテ種トスル意見ノ場合ハ命名法希望内規第二十九條第三節ニ依ッテ Chelonopsis lasiocalyx, status novus ガ正當ナ學名デハナイカト

私ハ之レヲ否定スル、尤モ第三十六條ノ解釋ニ關シテハ LUDWIG DIELS ノ如キハ條文主義仲々强硬デアルガ (Die Methoden der Phytographie der systematik der Pflanzen s. 84 ff.)、A. S. HITCHCOCK ハヤヽ自由解釋ノ餘地ヲ暗示シテヲル併シ The necessity for a latin diagnosis is especially evident when the description is written in a language unfamiliar to most botanists, such as Japanese or Russian. ト言フニ至ッテハ東亞ノ文化國民タル日本語族ノ民族的感情ヲ如何ンセンヤデアル (Methods of Descriptive Systematic Botany, pp.

昭和二年一月二十發行

變異性ヲ現ハスヽくらしだ（附 のこぎりくらしだトひろはくらしだ）

91-92. 1925.)〻私ハ此條文ノ解釋ハモット自由法主義的ニスベキモノデアロウト思フ

第三十六條ハ如何ニ解釋スベキヤ？ 私ハ ALFRED REHDER ノ言說ヲ以テ之レニ答ヘヨウ……art. 36 which rules, that after January 1, 1908 the publication of names of new groops will be valid only when they are accompanied by a latin diagnosis, but this rule is practically a dead letter, and I have as yet no knowledge of any name disregarded for this reason, considered as a recommendation art. 36. is excellent. (Journal of Arnold Arboretum, vol. I. p. 51. 1919.)

Chelonopsis Yagiharana (Sphalmate **Yagiharanus**) HISAUCHI ET MATSUNO in MAKINO Journal of Japanese Botany, II. p. 1, Fig. 1-2 (20, IX. 1918.).

Chelonopsis moschata MIQUEL *var. lasiocalyx* HAYATA in Bot. Mag. Tokyo, XXXII. p. 252 (20, VIII. 1918); Icones Plantarum Formosanarum, VIII. p. 110 (25, III. 1919).—MAKINO ET NEMOTO, Flora of Japan, p. 257 (1925).

あしたかじゃかうさう（早田文藏）植物學雜誌第三十二卷第三百八十號二百五十二頁（大正七年八月二十日發行）

たかねじゃかうさう（久內清孝並＝松野重太郎）植物研究雜誌第二卷第一號三頁（大正七年九月二十日發行）—牧野富太郎並＝根本莞爾日本植物總覽二百五十頁（大正十四年發行）

（產地）駿河國愛鷹山（松野重太郎、原虎之助、大正七年七月二十九日）甲斐國精進湖（八木原傳三郎）駿河國金時山（松崎直枝、小宮山富太郎、澤田武太郎、大正十四年八月二十二日）

○變異性ヲ現ハスヽくらしだ（附 のこぎりくらしだトひろはくらしだ）

緒方正資